

Retail & Consumer Newsletter

Hungary • Issue 2 • 18 March 2009



Contacts:

Péter Biczó
Director, R&C Industry Leader
Assurance
E-mail: peter.biczo@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9235

Robin McCone
Director
Tax & Legal Services
E-mail: robin.a.mccone@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9582

Tímea Kisuczky
Senior Manager
Advisory
E-mail: timea.kisuczky@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9583

PricewaterhouseCoopers
Wesselényi utca 16.
Budapest
H-1077
Tel: + 36 1 461 9100

www.pwc.com/hu

Vissza nem térítendő támogatási lehetőség a foglalkoztatottság megőrzése céljából

A világgazdasági recesszió munkaerőpiacra gyakorolt negatív hatásai hazánkban is rendkívül erősen érzékelhetők számos szektorban, így a kereskedelmi és fogyasztási cikkek szektorában is. A foglalkoztatási feszültségek kezelése érdekében a Szociális és Munkaügyi Minisztérium 8 milliárd forint kerettel bíró központi munkaerőpiaci programot indított („**Munkahelyek megőrzéséért**”), melynek keretében a munkáltatók a regionális munkaügyi központoknál és a Foglalkoztatási és Szociális Hivatalnál kérelmezhetik a támogatást annak érdekében, hogy a gazdasági visszaesés miatt átmenetileg csökkenő munkaerő szükségletüket ne elbocsátással kezeljék.

A cikk folytatódik a következő oldalon.

Amennyiben a fenti témában kérdései merülnek fel, személyes megbeszélés vagy igény esetén workshop keretén belül készséggel állunk rendelkezésére. Megkereséseikkel kérem forduljanak Kis Tündehez (tel: +36 1 461-9472, e-mail: tunde.kis@hu.pwc.com).

Non-refundable subsidies in order to secure jobs

The negative impacts of the global economic crisis on the labour market are now increasingly being felt in Hungary, as well as elsewhere in many sectors, including the retail and consumer sector. In order to ease tensions in employment relations, the Ministry of Social Affairs and Labour has launched a central subsidy programme for maintaining employment (**“Munkahelyek megőrzéséért”**). The programme provides a total budget of HUF 8 billion for eligible employers, who may submit their applications under the programme to the regional employment centres or to the Office of Employment and Social Affairs. The objective of the subsidy is to encourage employers to avoid cutting jobs at a time of economic downturn when demand for labour is declining.

The article continues on the next page.

If you are interested in the subject above, we would be pleased to be at your disposal, either in a meeting or at a workshop, depending on the interest. Please contact Tünde Kis (phone: +36 1 461-9472, e-mail: tunde.kis@hu.pwc.com).

Munkahelyek megőrzéséért program

A támogatás a regionális munkaügyi központoknál és a Foglalkoztatási és Szociális Hivatalnál kérelmezhető, a munkáltatók, illetve csoportos leépítésben vagy működési okból rendes felmondással munkahelyüket veszítő állásukra kerülő részére. A munkáltatónak piacelemzéssel szükséges alátámasztani, hogy a gazdasági visszaesés következtében a foglalkoztatási kapacitás megtartása támogatás nélkül átmenetileg nem megoldható. A támogatás igénybevételéhez a felhívás szerint a támogatási igény benyújtását megelőző hónap átlagos statisztikai állományi létszámát a projekt teljes időtartama alatt fent kell tartani. Nem nyújtható támogatás azon munkáltatók részére, amelyek – többek között – az elmúlt két évben részesültek munkahelymegőrző támogatásban, illetve saját tőkéjük a 2007. vagy 2008. évi beszámoló alapján negatív volt.

A program keretében az alábbi támogatási konstrukciók érhetőek el:

1. Munkahely megőrző bértámogatás

A munkáltató vállalja, hogy a tervezett létszámleépítés helyett megtartja az elbocsátással fenyegetett munkavállalóit. Az elszámolható költségek köre kiterjed a leépítési szándék által érintett munkavállalók munkabérére és a munkáltató által ténylegesen kifizetett járulékokra. A támogatás mértéke a munkabérnek és járulékainak 25-75%-a között változik, a 2008. évi átlagos statisztikai állományi létszám függvényében. A támogatás havi mértéke munkavállalónként nem haladhatja meg a minimálbér és járulékai 150%-át.

2. Munkahelymegőrzést célzó kereset kiegészítés csökkentett idejű foglalkoztatás esetén

Azon esetben igényelhető, ha a munkáltató a munkaviszony megszüntetésének megelőzése érdekében a korábbinál rövidebb munkaidőt biztosít és munkaszervezési intézkedését 2008. október 1-jét követően foganatosította. A felhívás értelmében az igényelt támogatás a módosított munkaszerződés szerinti csökkentett munkaidővel arányos munkabért és

Subsidy Programme for Maintaining Employment

Job maintenance subsidies under the programme are provided for employers, or for job-seekers who have become unemployed as a result of collective redundancies or for operational reasons (in the case of ordinary termination of employment). Subsidy applications must be supported by a market analysis indicating that, as a result of the economic downturn, the employer would be unable to retain its current employment capacity without the subsidy. In order to obtain the subsidy, the average statistical headcount of the month before the application is submitted should be preserved throughout the period of an employer's job-maintenance project. Aid will not be provided to employers who were the beneficiaries of job maintenance subsidies in the previous two years or whose accounting records for 2007 or 2008 show negative equity.

The following subsidy schemes will be available as part of the programme:

1. Wage subsidies to maintain jobs

The employer undertakes to retain employees who are threatened with dismissal, instead of laying them off. The scope of eligible expenses includes the wages of employees who would otherwise be dismissed, and all the employer's wage-related contributions. The subsidy amount varies between 25% and 75% of the employees' wages and related contributions, depending on the average statistical number of staff employed in 2008. The amount of subsidy received per employee cannot exceed 150% of the statutory minimum wage plus contributions.

2. Income-related allowances to maintain jobs with shorter working hours

Employers that introduced shorter working hours after 1 October 2008 in order to avoid lay-offs are eligible to apply. According to the subsidy call, the subsidy is granted for wages and contributions to compensate for the reduced working hours - as specified in the amended employment contract –

járulékait a korábbi munkabér és járulékai 80%-os mértékéig egészíti ki. A támogatás havi mértéke munkavállalónként nem haladhatja meg a minimálbér és járulékai 150%-át.

3. Újra elhelyezkedést segítő bérköltség támogatás

A csoportos leépítésben vagy működési okból rendes felmondással munkahelyüket elvesztő álláskereső alkalmazásának támogatása. A támogatás a kifizetett munkabér és járulékok 25-75%-áig igényelhető, a 2008. évi átlagos statisztikai állományi létszám függvényében. A támogatás havi mértéke munkavállalónként nem haladhatja meg a minimálbér és járulékai 150%-át.

4. Munkaerőpiaci képzés

A bérköltség támogatást vagy kereset kiegészítést igénylő (azaz a fenti támogatási konstrukciók közül igénylő) munkáltatónak lehetősége nyílik a munkavállalót a munkaviszony fenntartása mellett képzésbe vonni, melyhez a képzés költségének 80 százalékáig támogatás kérelmezhető. 45 év feletti munkavállalók képzése esetén az igényelhető támogatás mértéke 100%. A konstrukció keretében a további foglalkoztatást, a munkakör magasabb szintű ellátását és termékszerkezet-váltást elősegítő képzések támogathatók.

5. Munkába járással összefüggő költségek támogatása

A csoportos leépítésben vagy működési okból rendes felmondással munkahelyüket elvesztő álláskereső alkalmazása esetén – a bérköltség támogatás mellett – a munkáltató és a munkavállaló számára a helyközi utazás támogatható a jogszabály adta lehetőségek szerint 100%-os mértékben. A másik lehetőség, hogy a munkáltató részére álláskereső foglalkoztatása esetén csoportos személyszállítás is támogatható, a személyszállításban érintett munkavállalók lakóhelyétől a munkahelyéig tartó útvonalra vonatkozó autóbuszberletek árának a munkaadót terhelő részéig.

up to 80% of the earlier wages (and contributions). The amount of subsidy received per employee cannot exceed 150% of the amount of the statutory minimum wage plus contributions.

3. Wage subsidies to encourage re-employment

Subsidies provided under this scheme are aimed at encouraging the re-employment of job-seekers who have become unemployed as a result of collective redundancies or for operational reasons (in the case of regular termination of employment). The subsidy amount varies between 25% and 75% of the affected employees' wages and related contributions, according to the average statistical number of staff employed in 2008. The amount of subsidy received per employee cannot exceed 150% of the statutory minimum wage plus contributions.

4. Training opportunities

Employers applying for wage subsidies or income-related allowances under the schemes outlined above may provide training opportunities for the employees in question while maintaining their employment. In such cases, the subsidy amount is 80% of the training costs. For employees above the age of 45, 100% of the training costs are eligible. To qualify for the subsidy, the training must facilitate the further employment of employees, or equip them for a higher level of duties or for changes in the product-structure.

5. Commuting allowances

In addition to wage subsidies, employers are also eligible to receive employee commuting allowances if they re-employ people who have become unemployed as a result of collective redundancies or for operational reasons (in the case of regular termination of employment). The allowance may be up to 100% of the costs of point-to-point public transport services incurred at the employer. This scheme will also subsidize group passenger transportation organized by employers who are re-employing

A fentiekben vázolt támogatási lehetőségek – a munkahelymegőrzést célzó kereset kiegészítés csökkentett idejű foglalkoztatás támogatásának kivételével – csekély összegű (de minimis) támogatásnak minősülnek. A válság miatt hozott átmeneti szabályozás értelmében ezen támogatások esetén a 2008. január 1. és 2010. december 31. között odaítélt támogatás összege nem haladhatja meg az 500 000 eurónak megfelelő forintösszeget.

A támogatás időtartama a fenti esetekben legfeljebb 12 hónap. A munkáltatónak kötelező vállalnia a támogatás időtartamával megegyező továbbfoglalkoztatást.

A PricewaterhouseCoopers készséggel áll rendelkezésre amennyiben a munkahelyek megtartásával, képzéssel kapcsolatban támogatási vonatkozású kérdései merülnek fel. Megkeresésével forduljon Lőcsei Tamáshoz (tel: +36 1 461-9358; e-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com) vagy Kis Tündehez (tel: +36 1 461-9472; e-mail: tunde.kis@hu.pwc.com).

unemployed people. The maximum aid amount will be - subject to legal measures - the cost to the employer of hiring buses for the route between the employees' residences and the worksite.

With the exception of income-related allowances to maintain jobs with shorter working hours, the subsidy schemes specified above qualify as de minimis state aid. According to a new regulation that temporarily applies during the crisis period, the subsidy granted under these schemes may not exceed the HUF equivalent of EUR 500,000 between 1 January 2008 and 31 December 2010.

The duration of the subsidy period is a maximum of twelve months, and the employer will be required to keep the affected employees employed for an additional period, which may not be shorter than the duration of the subsidy period.

Please contact Tamás Lőcsei (phone: +36 1 461-9358, e-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com) or Tünde Kis (phone: +36 1 461-9472, e-mail: tunde.kis@hu.pwc.com) at PricewaterhouseCoopers Kft. if you have any further questions in connection with subsidy related to job maintenance or training opportunities.

Retail & Consumer Newsletter

Hungary • Issue 2 • 18 March 2009

Megjegyzés: A fentiek csupán általános tájékoztatásul szolgálnak. Ezek az információk nem helyettesítik a szakmai tanácsadást és nem szolgálnak bármely döntés vagy cselekmény alapjául a tanácsadójával való előzetes konzultáció nélkül. Bár e kiadvány a lehető legnagyobb gondossággal készült, nem vállalhatunk felelősséget semmilyen nyilatkozatért, véleményért, hibáért vagy hiányos közlésért.

Amennyiben a jövőben nem kíván tájékoztatást kapni a PricewaterhouseCoopers kiadványairól, kérem, azt a [Tax.alert@hu.pwc.com](mailto:tax.alert@hu.pwc.com) e-mail címre küldött levélben jelezze.

© 2009 PricewaterhouseCoopers. Minden jog fenntartva. A PricewaterhouseCoopers kifejezés a PricewaterhouseCoopers International Limited önálló jogi személynek minősülő tagvállalatokból álló hálózatára vonatkozik.

Legal Disclaimer: The material contained in this alert is provided for general information purposes only and does not contain a comprehensive analysis of each item described. Before taking (or not taking) any action, readers should seek professional advice specific to their situation. No liability is accepted for acts or omissions taken in reliance upon the contents of this alert.

If you no longer wish to receive Retail & Consumer Newsletter please write to the following e-mail address: tax.alert@hu.pwc.com

© 2009 PricewaterhouseCoopers Kft. All rights reserved. "PricewaterhouseCoopers" refers to the Hungarian firm of PricewaterhouseCoopers Kft. or, as the context requires, the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.